EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.9.25.
COM(2025) 532 final

ANNEXES 1 to 4

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat
A Tanács határozata

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott GPM Tanácsban, a vezető tisztviselők bizottságában és a GPM konzultatív bizottságban a GPM konzultatív bizottság eljárási szabályzatának, a vezető tisztviselők bizottságának a GPM Tanácsnak tett, a GPM konzultatív bizottságban való részvételről szóló ajánlásának, a GPM Tanácsának a GPM konzultatív bizottságban való részvételről szóló határozatának, valamint a vezető tisztviselők bizottságának a GPM konzultatív bizottság eljárási szabályzatának elfogadásával való egyetértéséről szóló határozatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

1. MELLÉKLET

TERVEZET

AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ,

MÁSRÉSZRŐL A KENYAI KÖZTÁRSASÁG, A KELET-AFRIKAI KÖZÖSSÉG (GPA) TAGJA KÖZÖTTI GAZDASÁGI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEZETŐ TISZTVISELŐK BIZOTTSÁGÁNAK …/2025 AJÁNLÁSA

(...)

a GPM konzultatív bizottságban való részvételről

A VEZETŐ TISZTVISELŐK BIZOTTSÁGA,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 108. cikke létrehozta a GPM konzultatív bizottságot, amelynek feladata, hogy támogassa a vezető tisztviselők bizottságát a magánszektor, a civil társadalom, köztük az egyetemi közösség és a szociális és gazdasági partnerek szervezeteinek képviselői közötti, a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi kérdésre kiterjedő párbeszéd és együttműködés előmozdításában;

(2) A 108. cikk (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy „a GPM konzultatív bizottságban való részvételről a GPM Tanács dönt a vezető tisztviselők bizottságának ajánlásai alapján, biztosítva valamennyi érdekelt Fél széles körű részvételét”,

AJÁNLJA, HOGY:

1. cikk

A GPM konzultatív bizottságban (a továbbiakban: a bizottság) kapjanak helyet a civil társadalom szervezeteinek a GPM Tanács által ezen ajánlás 2. cikkével összhangban kiválasztott képviselői.

2. cikk

1. A bizottságban kapjanak helyet a Felek által létrehozott belső tanácsadó csoportok tagjai.

2. A Felek tegyenek javaslatot a civil társadalom szervezeteinek képviselőire az adott belső tanácsadó csoportok megfelelő és kiegyensúlyozott képviseletének biztosítása érdekében.

3. A megállapodás V. mellékletének 15. cikkével összhangban a Felek biztosítsák az alábbi szervezetek kiegyensúlyozott, független képviseletét:

   (a) civil társadalmi szervezetek, beleértve a nem kormányzati szervezeteket,

   (b) üzleti és munkáltatói szervezetek,

   (c) a gazdasággal, fenntartható fejlődéssel, szociális kérdésekkel, emberi jogokkal, környezetvédelemmel és egyéb kérdésekkel foglalkozó szakszervezetek.

4. A kiválasztott képviselők az adott belső tanácsadó csoportban való tagságuk időtartama alatt lássák el a képviseletet. Biztosítani kell a megfelelő szakértelmet és a széles körű ágazati képviseletet.

5. Ezen ajánlás alkalmazásában a „civil társadalmi szervezetek” a tudományos élet képviselőin kívül magukban foglalnak olyan intézményeket, szövetségeket, alapítványokat, érdekképviseleti csoportokat és egyéb, nem kormányzati szerveket, amelyek nem profitorientáltak és tanácsadással vagy szakmai információkkal tudnak hozzájárulni a megállapodás hatálya alá tartozó ügyekhez.

3. cikk

1. A GPM Tanács haladéktalanul vitassa meg és hagyja jóvá a Kenyai Köztársaság, illetve az EU által javasolt állandó tagok jegyzékét.

2. A GPM Tanács szükség esetén módosíthatja vagy beépítheti a bizottság tagjainak jegyzékét.

3. A bizottság tagságában bekövetkező megüresedés nem érvényteleníti a bizottság összetételét vagy veszélyezteti a fennmaradó tagok cselekvéshez való jogát.

2. MELLÉKLET

TERVEZET

AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ,

MÁSRÉSZRŐL A KENYAI KÖZTÁRSASÁG, A KELET-AFRIKAI KÖZÖSSÉG TAGJA KÖZÖTTI GAZDASÁGI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL (GPM) LÉTREHOZOTT GPM TANÁCS …/2025 HATÁROZATA

(...)

a GPM konzultatív bizottságban való részvételről

A GPM TANÁCS,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 108. cikke létrehozta a GPM konzultatív bizottságot, amelynek feladata, hogy támogassa a vezető tisztviselők bizottságát a magánszektor, a civil társadalom, köztük az egyetemi közösség és a szociális és gazdasági partnerek szervezeteinek képviselői közötti, a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi kérdésre kiterjedő párbeszéd és együttműködés előmozdításában;

(2) A 108. cikk (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy „a GPM konzultatív bizottságban való részvételről a GPM Tanács dönt a vezető tisztviselők bizottságának ajánlásai alapján, biztosítva valamennyi érdekelt Fél széles körű részvételét”;

(3) Figyelembe véve a vezető tisztviselők bizottságának a GPM konzultatív bizottságban való részvételről szóló ajánlását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A GPM konzultatív bizottságban (a továbbiakban: a bizottság) helyet kapnak a civil társadalom szervezeteinek a GPM Tanács által e határozat 2. cikkével összhangban kiválasztott képviselői.

2. cikk

1. A bizottságban helyet kapnak a Felek által létrehozott belső tanácsadó csoportok tagjai.

2. A Felek javaslatot tesznek a civil társadalom szervezeteinek képviselőire az adott belső tanácsadó csoportok megfelelő és kiegyensúlyozott képviseletének biztosítása érdekében.

3. A megállapodás 108. cikkével összhangban a Felek biztosítják az alábbi szervezetek kiegyensúlyozott, független képviseletét:

   (a) civil társadalmi szervezetek, beleértve a nem kormányzati szervezeteket,

   (b) üzleti és munkáltatói szervezetek,

   (c) a gazdasággal, fenntartható fejlődéssel, szociális kérdésekkel, emberi jogokkal, környezetvédelemmel és egyéb kérdésekkel foglalkozó szakszervezetek.

4. A kiválasztott képviselők az adott belső tanácsadó csoportban való tagságuk időtartama alatt ellátják a képviseletet. Biztosítani kell a megfelelő szakértelmet és a széles körű ágazati képviseletet.

5. E határozat alkalmazásában a „civil társadalmi szervezetek” a tudományos élet képviselőin kívül magukban foglalnak olyan intézményeket, szövetségeket, alapítványokat, érdekképviseleti csoportokat és egyéb, nem kormányzati szerveket, amelyek nem profitorientáltak és tanácsadással vagy szakmai információkkal tudnak hozzájárulni a megállapodás hatálya alá tartozó ügyekhez.

3. cikk

1. A GPM Tanács haladéktalanul megvitatja és jóváhagyja a Kenyai Köztársaság, illetve az EU által javasolt állandó tagok jegyzékét.

2. A GPM Tanács szükség esetén módosíthatja vagy beépítheti a bizottság tagjainak jegyzékét.

3. A bizottság tagságában bekövetkező megüresedés nem érvényteleníti a bizottság összetételét vagy veszélyezteti a fennmaradó tagok cselekvéshez való jogát.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

3. MELLÉKLET

TERVEZET

AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ,

MÁSRÉSZRŐL A KENYAI KÖZTÁRSASÁG, A KELET-AFRIKAI KÖZÖSSÉG (GPA) TAGJA KÖZÖTTI GAZDASÁGI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEZETŐ TISZTVISELŐK BIZOTTSÁGÁNAK …/2025 HATÁROZATA

(...)

a GPM konzultatív bizottság eljárási szabályzatának elfogadásával való egyetértéséről

A VEZETŐ TISZTVISELŐK BIZOTTSÁGA,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 108. cikke létrehozta a GPM konzultatív bizottságot, amelynek feladata, hogy támogassa a vezető tisztviselők bizottságát a magánszektor, a civil társadalom, köztük az egyetemi közösség és a szociális és gazdasági partnerek szervezeteinek képviselői közötti, a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi kérdésre kiterjedő párbeszéd és együttműködés előmozdításában.

(2) A megállapodás 108. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a GPM konzultatív bizottság elfogadja eljárási szabályzatát, a vezető tisztviselők bizottságával egyetértésben.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) által előírt vezető tisztviselők bizottsága egyetért azzal, hogy a GPM konzultatív bizottság elfogadja az e határozathoz csatolt eljárási szabályzatát.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

4. MELLÉKLET

TERVEZET

AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ,

MÁSRÉSZRŐL A KENYAI KÖZTÁRSASÁG, A KELET-AFRIKAI KÖZÖSSÉG (GPA) TAGJA KÖZÖTTI GAZDASÁGI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT GPM KONZULTATÍV BIZOTTSÁG …/2025 HATÁROZATA

(...)

az eljárási szabályzatáról

A GPM KONZULTATÍV BIZOTTSÁG,

tekintettel a 2023. december 18-án Nairobiban aláírt, egyrészről az Európai Unió, másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodásra[1] (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 108. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás 108. cikkének (1) bekezdése értelmében létrejött a GPM konzultatív bizottság.

(2) A megállapodás 108. cikkének (4) bekezdése értelmében a GPM konzultatív bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A GPM konzultatív bizottság eljárási szabályzatát e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

[1] EU HL L, 2024/1648, 2024.7.1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1648/oj.

MELLÉKLET

Az egyrészről az Európai Unió,

másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodás 108. cikkével létrehozott GPM konzultatív bizottság eljárási szabályzata

1. cikk

A GPM konzultatív bizottság szerepe

Az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 108. cikke alapján létrehozott bizottság felelős a megállapodás 108. cikkének (1) bekezdésében említett valamennyi területért.

2. cikk

Összetétel és elnökség

1. A megállapodás 108. cikkének (2) bekezdése értelmében a GPM konzultatív bizottságban való részvételről a GPM Tanácsnak kell döntenie a vezető tisztviselők bizottságának ajánlásai alapján, biztosítva valamennyi érdekelt Fél széles körű részvételét.
2. A GPM konzultatív bizottság társelnöki tisztét az Európai Bizottság és a Kenyai Köztársaság képviselői látják el.
3. A 108. cikk (3) bekezdése értelmében a Felek képviselői jelen vannak a GPM konzultatív bizottság ülésein.
4. A Felek értesítik egymást a GPM konzultatív bizottság társelnöki tisztjét betöltő vezető tisztviselő nevéről, beosztásáról és elérhetőségéről. Ez a vezető tisztviselő mindaddig jogosult az adott Fél képviseletére, amíg a Fél nem értesíti a másik Felet az új társelnökről.

3. cikk

Titkárság

1. A Felek kereskedelemért felelős szervezeti egységeinek tisztviselői együtt járnak el a GPM konzultatív bizottság titkárságaként.
2. A Felek értesítik egymást a Felek részéről a GPM konzultatív bizottság titkárságának tagjaként eljáró tisztviselő nevéről, beosztásáról és elérhetőségéről. E tisztviselő mindaddig úgy tekintendő, hogy az adott Fél titkárságának tagjaként jár el addig, amíg a Fél nem értesíti a másik Felet egy új tagról.

4. cikk

Ülések

1. A GPM konzultatív bizottság évente egyszer ülésezik, kivéve, ha erről a társelnökök másként határoznak.

2. Az ülésekre – amennyiben a társelnökök nem állapodnak meg másként – Brüsszelben és Nairobiban felváltva kerül sor, megegyezés szerinti időpontban.

3. Az üléseket az ülésnek otthont adó Fél társelnöke hívja össze.

4. Az ülés személyes jelenléttel, videokonferencia útján vagy a Felek megállapodása szerinti bármely más módon is megtartható.

5. cikk

Küldöttségek

Mindkét Félnek a GPM konzultatív bizottság titkáraként eljáró tisztviselője az ülés előtt észszerű időn belül tájékoztatja a másik Fél titkárként eljáró tisztviselőjét az Európai Unió, illetve a Kenyai Köztársaság küldöttségeinek tervezett összetételéről. A listákon fel kell tüntetni a küldöttség minden egyes tagjának nevét és beosztását.

6. cikk

Az ülések napirendje

1. Az ülés előtt legalább 21 nappal az ülésnek otthont adó Fél által a GPM konzultatív bizottság titkárságába delegált tag megküldi a másik Félnek az ideiglenes napirendre vonatkozó javaslatot, megjelölve az észrevételek megtételének határidejét. A GPM konzultatív bizottság titkársága az ülés előtt legalább 14 nappal összeállítja az ideiglenes napirendet, figyelembe véve az észrevételeket.

2. A napirendet a GPM konzultatív bizottság fogadja el az egyes ülések elején. Az ideiglenes napirenden nem szereplő pontok kölcsönös megállapodással felvehetők a napirendre.

7. cikk

Szakértők meghívása

A GPM konzultatív bizottság társelnökei közös megegyezéssel szakértőket (azaz nem kormányzati tisztviselőket) hívhatnak meg a GPM konzultatív bizottság üléseire annak érdekében, hogy tájékoztatást nyújtsanak konkrét témákról, és a meghívás csak az ülés azon részeire szól, amelyeken ilyen konkrét témákat vitatnak meg.

8. cikk

Jegyzőkönyv

1. Az ülésnek otthont adó Fél titkársági tagként eljáró tisztviselője az ülés végét követő 15 napon belül elkészíti az egyes ülések jegyzőkönyvtervezetét, kivéve, ha erről a társelnökök másként határoznak. A jegyzőkönyvtervezetet észrevételezés céljából meg kell küldeni a másik Fél titkársági tagja részére.

2. Főszabályként a jegyzőkönyv összefoglalja az egyes napirendi pontokat, adott esetben az alábbiak megjelölésével:

   (a) a GPM konzultatív bizottsághoz benyújtott valamennyi dokumentum;

   (b) bármely olyan nyilatkozat, amelynek jegyzőkönyvbe vételét a GPM konzultatív bizottság egyik társelnöke kérte; valamint

   (c) az eljárási szabályzatának elfogadásával vagy módosításával meghozott határozatok, az egyes napirendi pontokkal kapcsolatban megtett ajánlások, jóváhagyott nyilatkozatok és elfogadott következtetések.

3. A jegyzőkönyv egyik mellékletében fel kell sorolni a GPM konzultatív bizottság ülésén részt vevő valamennyi személy nevét, címét és minőségét is.

4. A titkárság a beérkezett észrevételek alapján módosítja a jegyzőkönyvtervezetet, és a Felek a módosított jegyzőkönyvtervezetet az ülés időpontját követő 30 napon belül, vagy a társelnökök megegyezése szerinti bármely más időpontig jóváhagyják. A jóváhagyást követően a titkárság elkészíti a jegyzőkönyv két eredeti példányát, és a Felek megkapják a jegyzőkönyv egy-egy eredeti példányát.

9. cikk

Határozatok és ajánlások

1. A GPM konzultatív bizottság a megállapodás 108. cikkének (4) bekezdésében előírt határozatokat és a 108. cikkben előírt ajánlásokat fogadhat el. A GPM konzultatív bizottság közös megegyezéssel fogad el határozatokat és ajánlásokat.

2. Amennyiben a GPM konzultatív bizottság a megállapodás értelmében felhatalmazással rendelkezik határozatok és ajánlások elfogadására, ezek a jogi aktusok a „határozat”, illetve az „ajánlás” címet viselik. A GPM konzultatív bizottság titkársága minden határozatot és ajánlást sorszámmal lát el, valamint megjelöli elfogadásuk időpontját és tárgyukat. Mindegyik határozat vagy ajánlás rendelkezik a hatálybalépésének időpontjáról.

3. A GPM konzultatív bizottság által elfogadott határozatokat és ajánlásokat két példányban kell elkészíteni, azokat a társelnökök hitelesítik, és a Felek megkapják azok egy-egy példányát.

10. cikk

Átláthatóság

1. A Felek megállapodhatnak abban, hogy nyilvános üléseket tartanak.

2. A Felek dönthetnek úgy, hogy a GPM konzultatív bizottságnak a megállapodás 108. cikke alapján meghozott határozatait és ajánlásait saját hivatalos lapjukban vagy online közzéteszik.

3. Az adott Fél által benyújtott valamennyi dokumentumot bizalmasnak kell tekinteni, kivéve, ha az a Fél másként határoz.

4. Az ülések ideiglenes napirendjét a bizottság ülése előtt közzé kell tenni. Az ülések jegyzőkönyveit a 8. cikkel összhangban történő jóváhagyásukat követően közzé kell tenni.

5. A (2)–(4) bekezdésben említett dokumentumokat az egyes Felek alkalmazandó adatvédelmi szabályainak megfelelően kell közzétenni.

11. cikk

Nyelvek

A GPM konzultatív bizottság munkanyelve az angol.

12. cikk

Kiadások

1. A Felek maguk viselik a GPM konzultatív bizottság ülésein való részvételükkel összefüggő költségeket, különösen a személyzeti, utazási és ellátási költségeket, valamint a video- vagy telekonferenciák, illetve a postai és távközlési kiadások terén felmerülő költségeket.
2. Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülésnek otthont adó Fél viseli.
3. Az üléseken a GPM konzultatív bizottság munkanyelvére és munkanyelvéről való tolmácsolással kapcsolatos kiadásokat az ülésnek otthont adó Fél viseli.

13. cikk

Az eljárási szabályzat módosítása

A 108. cikk (4) bekezdésével összhangban az eljárási szabályzat a GPM konzultatív bizottság írásbeli határozatával módosítható.